



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr.6, Sectorul 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 Fax. +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. 2339 / C2 / 2614

Data: 17.12.2020

Prin contestația înregistrată la Consiliu sub nr. 51731/24.11.2020, formulată de CRRC QINGDAO SIFANG CO.LTD, cu sediul în Qingdao, Șoseaua Jinhongdong nr. 88, Districtul Chengyang, Republica Populară Chineză, înregistrată la Biroul Național pentru Comerț și Industrie sub nr. 91370200740365750X, și la Oficiul Fiscal având cod unic de identificare 913702007403656750X (CRRC Sifang) și ASTRA VAGOANE CĂLĂTORI SA, cu sediul în Arad, str. Petru Rareș nr. 1-3, județul Arad, înregistrat la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Arad sub nr. J02/536/1998, cod fiscal 10966616, reprezentate convențional prin SCA ȚUCA ZBÂRCEA & ASOCIAȚII, cu sediul procesual ales în București, Șos. Nicolae Titulescu nr. 4-8, Clădirea American House, intrarea Aripa de Vest, et. 8, sector 1, împotriva *clarificării din oficiu nr. 22/402/10.11.2020*, emisă de către AUTORITATEA PENTRU REFORMA FERROVIARĂ, cu sediul în București, B-dul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de licitație deschisă, organizată în vederea atribuirii contractului de furnizare având ca obiect *„Achiziționarea a 20 de rame electrice inter-regionale noi, denumite RE-IR și achiziționarea serviciilor de mentenanță și reparații necesare funcționării respectivelor trenuri”*, cod CPV 34620000-9-Material rulant (Rev.2), s-a solicitat *eliminarea cerințelor suplimentare față de caietul de sarcini inițial introduse prin*

clarificarea nr. 22/402/10.11.2020 postată în SEAP la 11.11.2020, modificare cuprinsă și confirmată prin Erata nr. EN1023361/11.11.2020, care impun ofertarea unui produs deja omologat „în conformitate cu reglementările europene” sau bazat pe un produs deja omologat „în conformitate cu reglementările europene”:

a) cerința 1.1.3.b regăsită la pag. 2 din Clarificarea nr. 22/402/10.11.2020 „1.1.3.b în vederea verificării termenelor de livrare a ramelor electrice, ofertantul trebuie să prezinte documente doveditoare privind produsul/produsele livrate, respectiv omologarea acestuia/acestora de către un organism neutru, în conformitate cu reglementările europene în vigoare la data respectivă”,

b) cerința 1.2. pct. 1 regăsită la pag. 3 din clarificarea nr. 22/402/10.11.2020 „Furnizorul va oferi un vehicul care să îndeplinească cerințele specificate în prezentul caiet de sarcini, vehicul bazat pe un design dovedit (produs proiectat, construit și omologat de către un organism neutru), vezi cap. 1.12 aflat în exploatare cu călători. Ofertantul va prezenta în oferta tehnică dovezi că RE-IR ofertat este bazat pe un produs omologat care este în exploatare comercială”,

c) cerința 1.12 pct. 28 regăsită la pag. 4 din Clarificarea nr. 22/402/10.11.2020 „Produs omologat - ramă electrică destinată transportului feroviar de călători, care asigură o viteză de minim 120 km/h, omologată de către un organism neutru și/sau deține o autorizație de introducere pe piață, în conformitate cu reglementările europene în vigoare (specificații tehnice de interoperabilitate (STI) aplicabile materialului rulant (vezi cpt. 1.2. pct. 4), în vigoare, la data realizării”,

d) mențiunile cu privire la omologarea la momentul ofertării cuprinse în cerințele 13.2.6, 13.2.8 – tabelul solicitat, din cadrul clarificării nr. 22/402/10.11.2020,

e) oricare alte mențiuni introduse prin clarificarea nr. 22/402/10.11.2020, respectiv erata nr. EN1023361/11.11.2020, care fac referire la cerința omologării „în conformitate cu reglementările europene” la momentul ofertării, respectiv cerința ofertării unui produs bazat pe un alt produs omologat în „conformitate cu reglementările europene”, precum și a oricăror mențiuni corespondente,

Eliminarea integrală a cerințelor suplimentare față de caietul de sarcini inițial introduse prin Secțiunea 13.5 – „sursele principalelor elemente/echipamente” din clarificarea nr. 22/402/10.11.2020 postată în SEAP la 11.11.2020, modificare cuprinsă și confirmată prin Erata nr. EN1023361/11.11.2020, precum și continuarea proceduri cu documentația de atribuire remediată conform deciziei pronunțate, în termen de 10 zile de la data pronunțării acesteia.

ALSTOM FERROVIARIA S.P.A („ALSTOM”), cu sediul în Italia, via Ottavio Moreno nr. 23, Savigliano, Cuneo, înmatriculată în Italia sub numărul CN 236229, având codul fiscal IT 07984290010, reprezentată legal prin dl. Gabriel Stanciu, în calitate de împuternicit și convențional prin avocat Oana Gavrilă, cu sediul profesional în București, str. Doctor Dimitrie Drăghiescu nr. 11, sector 5, unde solicită și comunicarea tuturor actelor de procedură, a formulat cerere de intervenție, înregistrată la Consiliu cu nr. 53428/04.12.2020, prin care a solicitat respingerea contestației și menținerea documentației de atribuire, a eratei și clarificării în forma în care aceasta au fost publicate.

Contestația și cererea de intervenție vor fi soluționate împreună, având în vedere dispozițiile art. 66 alin. (1), art. 67 alin. (1) și art. 123 alin. (1) C. proc. civ.

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR,
asupra cauzei de față, constată următoarele:

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,
CONSILIUL DECIDE:

În temeiul dispozițiilor art. 26 alin. (2) și (5) din Legea nr. 101/2016, admite contestația formulată de CRRC QINGDAO SIFANG CO.LTD și ASTRA VAGOANE CĂLĂTORI ȘA, în contradictoriu cu AUTORITATEA PENTRU REFORMA FERROVIARĂ, în calitate de autoritate contractantă. Obligă autoritatea contractantă la eliminarea cerințelor introduse prin clarificarea din oficiu nr. 22/402/10.11.2020, relativ la *impunerea ofertării unui produs deja omologat în conformitate cu reglementările europene la momentul ofertării sau bazat pe un produs deja omologat în conformitate cu reglementările europene*, și a oricăror mențiuni corespondente, precum și a cerințelor introduse la secțiunea 13.5 *Sursele principalelor elemente/echipamente*. Măsurile de remediere dispuse vor fi aduse la cunoștința operatorilor economici, prin publicarea lor în Sistemul Electronic de Achiziții Publice, în termen de zece de zile de la data primirii prezentei decizii.

Potrivit art. 64 alin. (2) din Codul de procedură civilă, încuviințează în principiu cererea de intervenție formulată de ALSTOM FERROVIARIA S.p.A („ALSTOM”) și în temeiul art. 67 din același act normativ, o respinge, ca nefondată.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Împotriva prezentei se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare pentru părțile cauzei, respectiv de la data luării la cunoștință de către alte persoane vătămate, în temeiul art. 29 din Legea nr. 101/2016.